

MALINA (17) *sb f*

Pierwsze a jasne; końcowe prawdopodobnie jasne (tak w -ina).

sg N malina (1). ◇ pl N maliny (10). ◇ G malin (6).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

1. bot. *Rubus Idaeus L. (Rost); roślina z rodziny różowatych (Rosaceae); malina właściwa i jej owoc; luteola BartBydg; ampomela, mora rubi Idaei Cn (5) : BartBydg 84b; Mącz 77a; Maliny/ Rubus ideus vulgo rectius tamen Ampomelle SienLek 239, Xxx2v; [UrzędowHerb 377].*

W połączeniu szeregowym (1): Więc iągodki rozliczne między nimi wśzędzye [...]/ Trufkawki/ późmeczki/ piękne żorawiny/ Wińki polne/ y ony pachniące maliny. RejWiz 24.

2. bot. *Prawdopodobnie Ribes rubrum L. (Rost); roślina z rodziny skalnicowatych (Saxifragaceae); porzeczka i jej owoce (świadczy o tym rysunek i opis w tekście) (12) : MAliny są zimne y łuche w wthorym floplniu/ ielt drzewko maiące czyrwony owoc throchę flodki z nieiaką kwalnością y s fciropnieniem FalZioł I 120c; Sok tych malin czyni oskominy zębów gdy go w wćciech pothrzymaź FalZioł I 120d; sok prawi ftych Malin ielt iakoby sok s fkcureček Citrow FalZioł I 120d, +3d, I 120b, c [2 r.], d [2 r.], 120v żp, V 64, 68v.*

W charakterystycznych połączeniach: sok (z) malin (4), syrop.

Synonimy: 1. kosmatki; 2. porzeczka.